

# Modulo LED con Inverter AT BEGHELLI



198-254VAC

# Beghelli

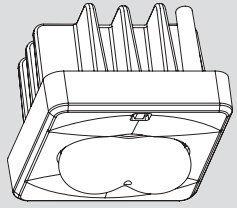
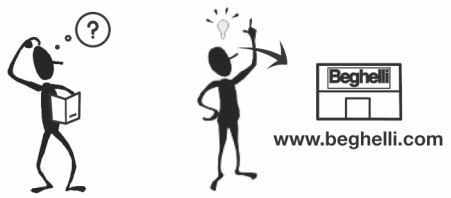


www.beghelli.com

BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Monteveglio 40053 Valsamoggia (BO) - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626

X	1	***DE	*60
X	1	***DE	*60

180



334.901.125 B

EN 1838

**a**

Φ = 100%

Φ = 87%

3 m

1 m

17,1 m

1 lx

**b**

Φ = 100%

Φ = 95%

3 m

11,3 m

11,3 m

0,5 lx

**c**

Φ = 100%

Φ = 95%

7 m

12,4 m

12,4 m

0,5 lx

**A**

**B**

**T8**

**T5**

**REFLECTOR**

\*\*\*

Ø 2,5mm

Ø 3,5mm

**BATTERY CONNECTOR**

**C**

**a TEST SYNCHRONISM**

**b IMMEDIATE AUTONOMY TEST**

**c TEST STOP - RESET ERRORS**

**d TEST STOP - RESET ERROR - SLEEP**

■ RED ■ ORANGE

**D**

ADDRESS: EVEN 1-2

ADDRESS: ODD 1-2

MAX 14mm

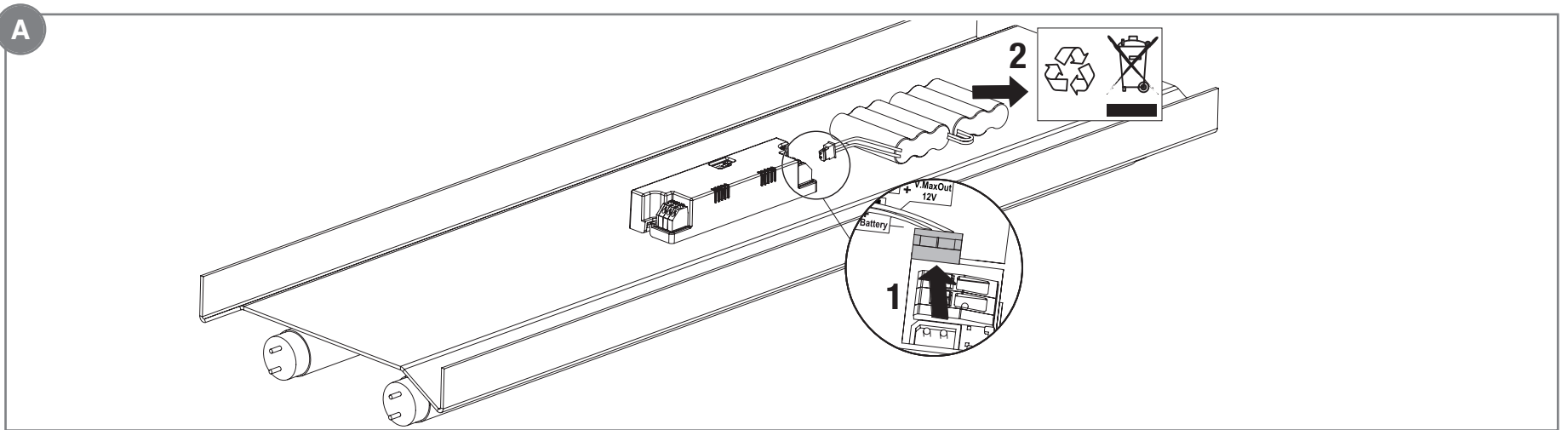
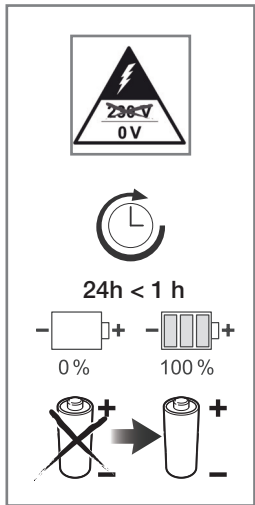
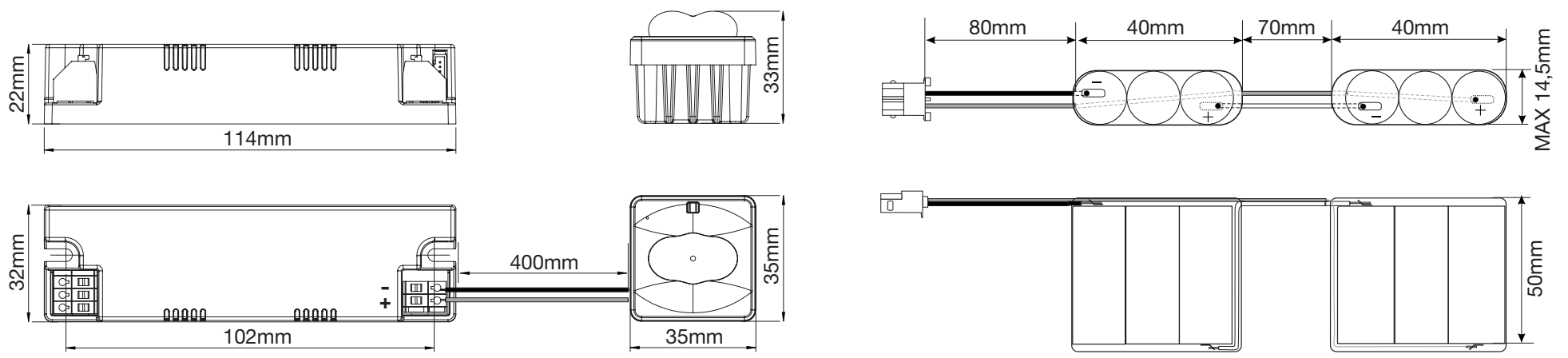
10mm Ø

MAX 2,5mm

50mm

SA permanente/ Only Maintained mode/ nur Dauerschaltung	Solo emergenza/ Only Non Maintained mode/ nur Bereitschaftsschaltung	Permanente interrotta/ Switched Maintained mode/ geschaltete Dauerschaltung
<p>SA/DS</p>	<p>SE/BS SW</p>	<p>L1</p> <p>N</p> <p>L</p>

E



	<b>230V 50Hz</b>	<b>COS φ</b>				
19341 (SE)	45mA	0,6	1 LED	250lm	- NiCd 7,2V 0,75Ah	1h

La sorgente LED è di tipo non sostituibile - LED source is not replaceable - Die LED-Quelle ist nicht auswechselbar  
La source LED est de type non remplaçable - La fuente LED es de tipo no sustituible - A fonte LED não pode ser substituída  
Kildelysdioden er av typen som ikke kan skiftes ut - LED-kilden er ikke udskiftelig - Kontrolllampans källa är inte utbytbar  
De LED-bron is van het niet vervangbare type - LED zdroj není výměnitelný

<b>PERIODICITA' DEI TEST AUTOMATICI:</b>	<b>UN LAMPEGGIO ARANCIO</b>	<b>BATTERIA BASSA IN EMERGENZA</b>	<b>AUTOMATIC TESTS PERIODICITY:</b>	<b>WARNINGS - GUARANTEE</b>
TEST FUNZIONALE (30 sec)= ogni 28 giorni TEST DI AUTONOMIA (1h)= ogni 26 settimane Le lampade pari (2) eseguono il Test di autonomia 1 settimana dopo quelle dispari (1).	<b>AVVERTENZE - GARANZIA</b>		FUNCTIONAL TEST (30 sec)= every 28 days AUTONOMY TEST (1h)= every 26 weeks Even lamps (2) carry out the autonomy test 1 week after the odd lamps (1).	- This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous. - Contact an authorised technical service centre for any repairs possibly required use only original spare parts. The lacked respect of the above conditions may compromise the safety of the device. - Group risk-free for distances > 1m (EN62471: 2008) <b>*** It is designed to be mounted inside ceiling appliances or in a suitable case.</b>
<b>SEGNALAZIONI LED</b>			<b>LED SIGNALS</b>	
VERDE FISSO VERDE LAMPEGGIANTE UN LAMPEGGIO ROSSO DUE LAMPEGGI ROSSI TRE LAMPEGGI ROSSI	BATTERIA CARICA BATTERIA IN RICARICA ERRORE BATTERIA AUTONOMIA ERRORE LED DI ILLUMINAZIONE BATTERIA SCOLLEGATA		FIXED GREEN FLASHING GREEN ONE RED FLASH TWO RED FLASHES THREE RED FLASHES ONE ORANGE FLASH	BATTERY CHARGED BATTERY CHARGING BATTERY ERROR DURATION LIGHTING LED ERROR BATTERY DISCONNECTED BATTERY LOW IN EMERGENCY MODE FLASH

<b>INTERVALLE DER AUTOMATISCHEN TESTS:</b>	<b>EINMAL BLINKEN ORANGE</b>	<b>NIEDRIGER BATTERIESTAND IM NOTBETRIEB</b>	<b>PERIODICITE DES TESTS AUTOMATIQUES:</b>	<b>UN CLIGNOTEMENT ORANGE</b>	<b>BATTERIE BASSE EN URGENCE</b>
FUNKTIONSTEST (30 Sek.)= alle 28 Tage BETRIEBSDAUERTEST (1h)= alle 26 Wochen Die geraden Lampen (2) führen den Autonomietest 1 Woche nach ungeraden aus (1).	<b>WARNUNG - GARANTIE</b>		TEST FONCTIONNEL (30 sec)= tous les 28 jours TEST D'AUTONOMIE (1h)= toutes les 26 semaines Les lampes paires (2) effectuent le test d'autonomie 1 semaine après les lampes impaires (1).		
<b>LED-ANZEIGEN</b>			<b>SIGNALISATIONS DEL</b>		
DAUERLICHT GRÜN BLINKEN GRÜN EINMAL BLINKEN ROT ZWEIMAL BLINKEN ROT DREIMAL BLINKEN ROT	BATTERIE GELADEN BATTERIE WIRD AUFGELADEN FEHLER BETRIEBSDAUER BATTERIE FEHLER DER LEUCHT-LED BATTERIE NICHT ANGESCHLOSSEN		VERT FIXE VERT CLIGNOTANT UN CLIGNOTEMENT ROUGE DEUX CLIGNOTEMENTS ROUGES TROIS CLIGNOTEMENT ROUGES	BATTERIE CHARGÉE BATTERIE EN CHARGE ERREUR BATTERIE AUTONOMIE ERREUR DEL D'ECLAIRAGE BATTERIE DEBRANCHÉE	- Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été construit. Tout autre utilisation est impropre et dangereuse. - Pour éventuel réparations, s'adresser à un centre d'assistance technique agréé et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non respect des indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil. - Groupe sans risque pour des distances > 1m (EN62471: 2008) <b>*** Il doit être installé à l'intérieur de plafonniers ou d'un boîtier approprié.</b>

<b>PERIODICIDAD DE LOS TESTS AUTOMÁTICOS:</b>	<b>UN PARPADEO NARANJA</b>	<b>BATERÍA BAJA EN EMERGENCIA</b>	<b>FREQÜÊNCIA DOS TESTES AUTOMÁTICOS:</b>	<b>TRÊS INTERMITÊNCIAS VERMELHAS</b>	<b>BATERIA DESCONECTADA</b>
TEST FUNCIONAL (30 seg)= cada 28 días TEST DE AUTONOMIA (1h)= cada 26 semanas Las lámparas pares (2) efectúan el Test de autonomía una semana después de aquéllas impares (1).	<b>ADVERTENCIAS - GARANTÍA</b>		TESTE FUNCIONAL (30 seg.)= a cada 28 dias TESTE DE AUTONOMIA (1h)= a cada 26 semanas As lâmpadas pares (2) fazem o Teste de autonomia 1 semana depois das impares (1).		
<b>SEÑALIZACIÓN LED</b>			<b>SINALIZAÇÕES DO INDICADOR LUMINOSO</b>		
VERDE FIJO VERDE INTERMITENTE UN PARPADEO ROJO DOS PARPADEOS ROJOS TRES PARPADEOS ROJOS	BATERÍA CARGADA BATERIA EN RECARGA ERROR BATERIA AUTONOMIA ERROR LED DE ILUMINACIÓN BATERIA DESCONECTADA		VERDE FIXO VERDE INTERMITENTE UMA INTERMITÊNCIA VERMELHA DUAS INTERMITÊNCIAS VERMELHAS	BATERIA CARREGADA BATERIA EM RECARGA ERRO DE BATERIA AUTONOMIA ERRO DO INDICADOR LUMINOSO DE ILUMINAÇÃO	- Este aparelho deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi construído. Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e perigoso. - Para eventuais reparações dirigir-se a um centro de assistência técnica autorizado e pedir a utilização de peças sobressalentes e acessórios originais. O desrespeito das regras supra-citadas pode comprometer a segurança do aparelho. - Grupo livre de risco para distâncias > 1m (EN62471: 2008) <b>*** Deve ser instalado dentro da base do globo ou em um recipiente idóneo.</b>

<b>PERIODICITEIT VAN DE AUTOMATISCHE TESTEN:</b>	<b>EEN ORANJE KNIPPERING</b>	<b>BATTERIJ BIJNA LEEG NOODSITUATIE</b>	<b>DE AUTOMATISCHE TESTS HYPPIGHED:</b>	<b>ET ORANSJE BLINK LITE</b>	<b>BATTERI I NØDMODUS</b>
FUNCTIONELE TEST (30 sec)= iedere 28 dagen AUTONOMIETEST (1u)= iedere 26 weken De even lampen (2) voeren de autonomietest 1 week na die van de oneven lampen uit (1).	<b>WAARSCHUWINGEN - GARANTIE</b>		FUNKTIONSTEST (30 sek.)= hver 28. dag AUTONOMITEST (1u)= hver 26. uge Lige lamper (2) foretager funktionstidstesten 1 uge efter de ulige (1).		
<b>LED SIGNALISATIES</b>			<b>SIGNALERINGER LED</b>		
VAST GROEN GROEN KNIPPEREND EEN RODE KNIPPERING TWEER RODE KNIPPERINGEN DRIE RODE KNIPPERINGEN	BATTERIJ OPGELADEN BATTERIJ AAN HET OPLADEN FOUT BATTERIJ AUTONOMIE FOUT LED VOOR VERLICHTING BATTERIJ LOSGEKOPPELD		VEDVARENDE LED BLINKENDE GRØNT ET RØDT BLINK TO RØDE BLINK TRE KORTE RØDE BLINK ET ORANGE BLINK	BATTERI ER LADT BATTERI LADES OP FEJL BATTERILEVETID ERROR LED LYGTET BATTERI AFBRUDT BATTERI LAVT TIL NØDSITUATION	- Dette armatur må udelukkende anvendes til det brug, som det er blevet konstrueret for. Enhver andet brug må betragtes som ukorrekt, og derfor farligt. - For eventuelle reparationer, kontakt et autoriseret servicecenter og kræve brug af originale reservedele. Manglende overholdelse af ovennævnte regler kan skade produktet. - Gruppe uden risiko for afstande > 1m (EN62471: 2008) <b>*** Skal installeres inde i loftsbelysningen eller i en passende beholder.</b>

<b>INTERVALLER FÖR AUTOMATISKA TEST:</b>	<b>EN ORANGE BLINKNING</b>	<b>BATTERI LÅGT I NÖDLÄGE</b>	<b>FREKVENNS FOR AUTOMOTOMATISKE TESTER:</b>	<b>ET ORANSJE BLINK LITE</b>	<b>BATTERI I NØDMODUS</b>
FUNKTIONSTEST (30 sek)= var 28:e dag AKTIONSRADIETEST (1u)= var 26:e vecka Lamporna med jämna nummer (2) utför autonomitestet en vecka efter de med udda nummer (1).	<b>VARNINGAR - GARANTI</b>		FUNKSJONSTEST (30 sek)= hver 28. dag AUTONOMITEST (1u)= hver 26. uke Lamper med like tall (2) utfører den Selvstendige Systemtesten 1 uke etter de med oddetall (1).		
<b>LAMPVISNINGAR</b>			<b>LED SIGNAL</b>		
FAST GRÖNT BLINKANDE GRÖNT EN RÖD BLINKNING TVÅ RÖDA BLINKNINGAR TRE RÖDA BLINKNINGAR	LADDAT BATTERI BATTERI I LADDNING FEJL BATTERILEVETID FEL PÅ BELYSNINGSLAMPAN BATTERI URKOPPLAT		FAST GRØNT BLINKENDE GRØNT ET RØDT BLINK TO RØDE BLINK TRE RØDE BLINK	BATTERI LADET BATTERI LADES FEIL PÅ AUTONOMIBATTERI FEIL MED LED LYS BATTERI FRAKOBLET	- Denne armaturen må kun benyttes til det formålet den er konstruert for. Enhver annen bruk er å regne som feilaktig og dermed farlig. - Ved eventuelle reparasjoner, ta kontakt med autorisert verksted eller installatør. Slike utskiftinger krever dessuten bruk av originale deler. Manglende etterfølgelse av det ovenfor beskrevne kan sette armaturens sikkerhet på spill. - Gruppe risikofri for avstander > 1m (EN62471: 2008) <b>*** Dette apparatet må bli installert i plafonder eller lempelig beholder.</b>

<b>PERIODICITA AUTOMATICKÝCH TESTŮ</b>	<b>UPOZORNĚNÍ - ZÁRUKA</b>
TEST FUNKČNOSTI (30 sek) = každých 28 dní TEST AUTONOMIE (1h) = každých 26 týdnů Sudé zdroje (2) vykonávají test autonomie 1 týden po lichých zdrojích (1).	- Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobeno. Jakékoliv jiné použití bude považováno za nevhodné a tím také nebezpečné. - Pro případné opravy se obraťte na autorizované servisní středisko, které používá pouze originální náhradní díly. Nerespektování výše uvedených podmínek může ohrozit bezpečnost zařízení. - Skupina bez rizika pro vzdálenosti > 1m (EN62471: 2008) <b>*** Určeno k montáži uvnitř stropního zářivkového svítidla.</b>
<b>SIGNALIZACE LED</b>	
SVÍTICÍ ZELENÁ BLIKAJÍCÍ ZELENÁ JEDNA ČERVENÉ BLIKAJÍCÍ DVĚ ČERVENÉ BLIKAJÍCÍ TŘI ČERVENÉ BLIKAJÍCÍ JEDNA ORANŽOVÉ BLIKAJÍCÍ	BATERIE JE NABITA DOBIJENÍ BATERIE VADNÁ BATERIE VADNÁ SVĚTELNÁ LED DIODA BATERIE JE ODPOJENA SLABÁ BATERIE V NOUZ. REŽIMU

